

**PASIEŅIO VALSTYBIŅ BENDRADARBIIVIMO SUTARTIS
TARP
SALDAUS RAJONO TARYBOS,
LATVIJOS RESPUBLIKA,
IR
MAŅEIKIŅ RAJONO SAVIVALDYBĒS,
LIETUVOS RESPUBLIKA**

2000 metŅ lapkriąio 18

Saldus, Latvijas Respublika

Saldaus rajono tarybos vardu pirmininkas Zigmund FIRERS, iŅ vienos pusĒs, ir MaŅeikiŅ rajono savivaldybĒs vardu meras Vidmantas MACEVIąIUS, iŅ kitos pusĒs, toliau vadinamos "ŅALYS", atsiŅvelgdamos į tai, kad

- Saldaus ir MaŅeikiŅ rajonai turi bendrŅ sienŅ ir bendrus interesus, nustatytus geografinĒ padĒtimi ir socialine ekonomine situacija
- ilgŅ laikŅ rajonai dalyvavo įvairiuose renginiuose kultŅros, Ņvietimo ir meno srityse
- yra bŅtinybĒ toliau vystyti savivaldybiŅ gebĒjimŅ visaverąiai įgyvendinti savo funkcijas ir gerinti paslaugŅ teikimŅ gyventojams
- yra bŅtinybĒ vystyti savivaldybiŅ gebĒjimŅ pritraukti finansus iŅ ES struktŅriniŅ fondŅ ir kitŅ uŅsienio ŅaltiniŅ
- pradĒtas Saldaus rajono tarybos ir MaŅeikiŅ rajono savivaldybĒs bendrŅ projektŅ ruoŅimas ir yra bŅtinybĒ iŅvystyti ŅiŅ veiklŅ keliuose srityse

susitaria juridiŅkai įforminti tolimesnį bendradarbiavimŅ ir sudaro ŅiŅ sutartį:

1. Bendradarbiavimo teisinis pagrindas ir tikslas

Saldaus rajono taryba ir MaŅeikiŅ rajono savivaldybĒ susitaria bendradarbiauti ir įgyvendinti renginius, numatytus sutartyje, tikslu gerinti gyvenimo ir verslo aplinkŅ regione.

Siekdamos tikslo, ŅALYS bendradarbiauja, remiantis tarptautinĒs Europos PagrindinĒs konvencijos dĒl teritoriniŅ bendruomeniŅ arba valdymo institucijŅ pasienio bendradarbiavimo nuostatomis ir PagrindinĒs konvencijos Papildomu protokolu Nr.1, o taip pat Sutartimi tarp Latvijos Respublikos ir Lietuvos Respublikos vyriausybiŅ "DĒl pasienio valstybiŅ bendradarbiavimo", Latvijos Respublikos įstatymu "DĒl savivaldybiŅ", Latvijos Respublikos MinistrŅ kabineto veiklos deklaracija ir atitinkamais Latvijos

Respublikos įstatymais.

2. Bendradarbiavimo kryptys

ŠALYS bendradarbiauja srityse:

- verslo veiklos vystymas ir parama,
- informacijos technologijų prieinamumo ir panaudojimo plėtojimas,
- infrastruktūros gerinimas,
- darbo jėgos išteklių vystymas,
- aplinkosaugos gerinimas,
- gyventojų socialinės paramos ir sveikatos apsaugos vystymas,
- žmonių ir materialinių vertybių saugumo užtikrinimas,
- kultūros, sporto, turizmo vystymas,
- savivaldybių ir bendradarbiavimo stiprinimas.

Papildomai ŠALYS gali susitarti dėl bendradarbiavimo kitose srityse.

3. Bendradarbiavimo vykdymas

3.1. Verslo veiklos vystymui ir paramai

ŠALYS įsipareigoja,

- apibendrinti informaciją apie verslo veiklą, užimtumo ir įdarbinimo klausimus ir galimybes, pagrindines nurodytų kryptių nuostatas, numatytas nacionalinių įstatymų,
- remti verslininkų dalyvavimą parodose ir mugėse,
- vykdyti bendradarbiavimą tarp Saldaus verslo paramos centro ir Lietuvos Respublikos Prekybos ir pramonės rūmų Mažeikių skyriaus,
- suteikti paramą įkuriant bendrą veterinarinės ir fitosanitarinės inspekcijų veiklos pasienio kontrolės punktą pasienio gyv. Ežerė, Latvijos Respublika.

3.2. Informacijos technologijų prieinamumo ir panaudojimo plėtojimui

ŠALYS įsipareigoja,

- dalyvauti bendrame projekte "Kaimo gyventojų integracija informacijos

visuomenėje",

- keistis informacija apie projektų IT srityje realizavimą,
- keistis informacija apie kompiuterių specialistų ruošimo programą Saldaus technikume,
- rengti švietimo renginius apie IT panaudojimo galimybes.

3.3. Infrastruktūros gerinimui

ŠALYS įsipareigoja,

- padėti pasienio kelių ir infrastruktūrų tvarkymui,
- suteikti paramą remontuojant ir tvarkant kelią ir su juo besiribojančią Ežerės pasienio kontrolės punkto teritoriją.

3.4. Darbo jėgos išteklių vystymui

ŠALYS įsipareigoja,

- informuoti kitą ŠALĮ apie savo rajono naujoves bendrojo, profesinio ir aukštojo lavinimo srityse,
- vystyti kontaktus tarp organizacijų, užsiimančių suaugusiųjų mokymu, tame tarpe profesiniu perkvalifikavimu,
- skatinti kontaktus tarp rajonų nevalstybinių organizacijų.

3.5. Aplinkosaugos gerinimo srityje

ŠALYS įsipareigoja,

- nustatyti pasienio taršos šaltinius,
- kad sumažinti pasienio taršą, ŠALYS išanalizuoja monitoringo stoties matavimus,
- remti monitoringo stoties įrengimą Lietuvos ŠALIES pasienio teritorijoje,
- dalyvauti bendradarbiaujant su kiekvienos iš šalių atsakingomis institucijomis ruošiant pasiūlymus dėl reikalavimų aplinkosaugos srityje.

3.6. Gyventojų socialinės paramos ir sveikatos apsaugos vystymui

ŠALYS įsipareigoja,

- supažindinti viena kitą apie padėtį šioje srityje ir įgyvendintais projektais,

- paruošti tolimesnio bendradarbiavimo gaires,
- ypatingai atkreipti dėmesį į visuomenės švietimą dėl narkotikų poveikio, o taip pat įgyvendinant galimybes narkomanų reabilitacijai.

3.7. Žmonių ir materialinių vertybių saugumui užtikrinti

ŠALYS įsipareigoja,

- remti policiją, priešgaisrinę ir gelbėtojų tarnybas, civilinės gynybos ir pirmosios medicinos pagalbos tarnybas,
- kelti klausimą dėl Saldaus ir Mažeikių miestų operatyvinių tarnybų suvienijimo.

3.8. Kultūros, sporto, turizmo vystymui

ŠALYS įsipareigoja,

- savalaikiai informuoti kitą ŠALĮ apie kultūros, sporto ir turizmo renginius kiekvienais sekančiais metais,
- susitarti dėl bendrų renginių ir įtraukti juos į programą,
- ypatingą dėmesį skirti jaunimui, įtraukiant jį į kultūros, sporto ir turizmo renginius,
- kelti klausimą dėl sienos kirtimo supaprastinimo bibliotekoms, muziejams ir kitoms panašaus tipo įstaigoms, keičiantis parodomis,
- ruošti projektus užsienio finansams pritraukti naujovių įgyvendinimui šiose srityse.

3.9. Savivaldybių ir bendradarbiavimo stiprinimui

ŠALYS įsipareigoja,

- paruošti pasienio valstybių bendradarbiavimo tarp Saldaus ir Mažeikių rajono veiksmų strategiją ir programą,
- supažindinti kitą ŠALĮ su savo rajono vystymo strategija, prioritetais ir veiksmų programa,
- keistis informacija apie pasienio valstybių ir tarptautinio bendradarbiavimo galimybes,
- keistis informacija apie savivaldybių reformų ir vystymo projektus,
- gilinti ES struktūrinių fondų žinias dirbant su finansais, planuojant ir vadovaujant atitinkamiems projektams,
- įkurti ŠALIŲ bendradarbiavimo komisiją.

4. Kitos sąlygos

4.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja visą ŠALIŲ bendradarbiavimo laiką arba iki kitos Sutarties sudarymo.

4.2. Ši sutartis nenustato finansinių įsipareigojimų nei vienai iš ŠALIŲ, Sutarties esmė yra ŠALIŲ geros valios išraiška ateityje įgyvendinant aukščiau išvardintus renginius.

4.3. Ši Sutartis surašyta penkiuose puslapiuose ir ŠALIŲ pasirašyta aštuoniais vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais: du lietuvių kalba, du latvių kalba, du anglų kalba ir du rusų kalba.

4.4. Prieš pasirašydamos, ŠALYS susipažino su Sutarties teiginiais ir kartu nusprendė, kad kilus nesutarimams dėl interpretavimo, bus vadovaujamosi tekstu rusų kalba.

4.5. Kiekviena ŠALIS turi Sutarties tekstą lietuvių, latvių, anglų ir rusų kalbomis.

Mažeikių rajono savivaldybės
vardu

Saldaus rajono tarybos
vardu

Meras

Administrininkas

V. Macevičius

X. F. Peters

